PARKSIDE



LED LIGHT/LED-LEUCHTE/ LAMPE À LED PALC 3 C1

GB
LED LIGHT
Operation and safety notes

DE AT BE
LED-LEUCHTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE
LAMPE À LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE
LED-LAMP
Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL
LATARKA LED
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ
LED SVÍTILNA
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK
LED SVIETIDLO
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

ES
ILUMINACIÓN AUXILIAR LED
Instrucciones de utilización y de seguridad

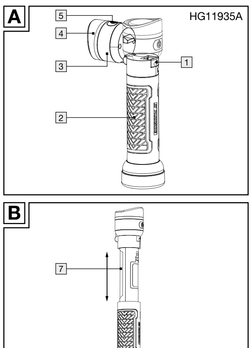
DK
LED-LYGTE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

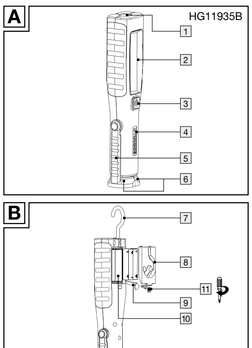
IT
LAMPADA LED
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

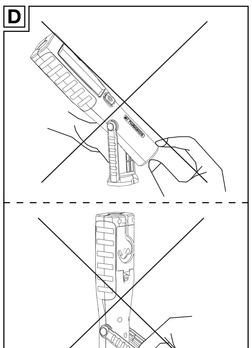
HU
LED LÁMPA
Kezelési és biztonsági utalások

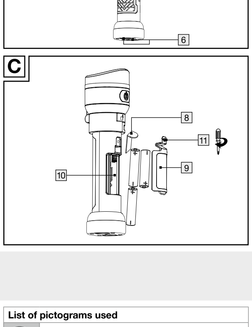
PT
LÂMPADA LED
Instruções de utilização e de segurança

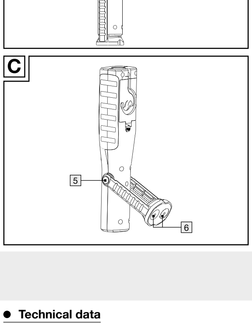
IAN 523324_2601

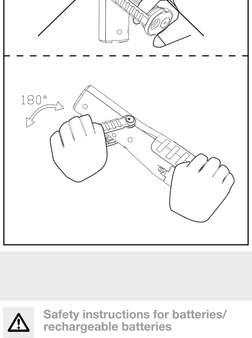


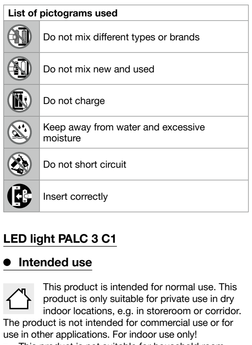


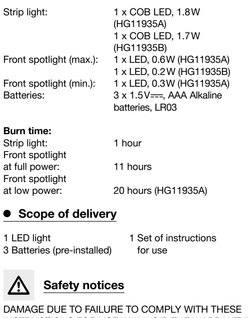


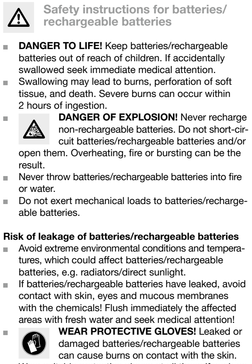












List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	The product must be extended so that it can illuminate (for HG11935A only).
	Work light luminous flux: 200 lumen, Illumination time: 1 hour (for HG11935A only)
90°	Manually switchable front spotlight with angle-adjustable head (for HG11935A only)
	Foot fitted with 2 powerful magnets (for HG11935A only)
	adjustable magnetic stand (for HG11935B only)
	Front spotlight luminous flux: 25 lumen, Illumination time: 11 hours (for HG11935B only)
	Work light luminous flux: 250 lumen, Illumination time: 1 hour (for HG11935B only)
	Base with powerful magnets (for HG11935B only)
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle

V1.0

GB

List of pictograms used	
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly

LED light PALC 3 C1

Intended use

This product is intended for normal use. This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storeroom or corridor.
The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only!

- This product is not suitable for household room illumination.

Parts description

For HG11935A only:

1	Release button	7	Strip light
2	Handle	8	Plastic strip
3	Lamp head	9	Battery compartment cover
4	Front spotlight	10	Battery compartment
5	Switch	11	Screw
6	Magnet		

For HG11935B only:

1	Front spotlight	7	Hook
2	Strip light	8	Battery compartment cover
3	Switch	9	Plastic strip
4	Handle	10	Battery compartment
5	Magnetic base	11	Screw
6	Magnet		

Technical data

Strip light:	1 x COB LED, 1.8W (HG11935A) 1 x COB LED, 1.7W (HG11935B)
Front spotlight (max.):	1 x LED, 0.6W (HG11935A)
	1 x LED, 0.2W (HG11935B)
Front spotlight (min.):	1 x LED, 0.3W (HG11935A)
Batteries:	3 x 1.5V ⎓, AAA Alkaline batteries, LR03
Burn time:	
Strip light:	1 hour
Front spotlight at full power:	11 hours
Front spotlight at low power:	20 hours (HG11935A)

Scope of delivery

1 LED light
3 Batteries (pre-installed)
1 Set of instructions for use

Safety notices

DAMAGE DUE TO FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS FOR USE WILL VOID THE WARRANTY!

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at end of their lives, the entire product must be replaced.
- Do not look directly to the light of the product as it may be harmful to the eye.

Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/ rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.

GB

GB

GB

GB

- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

For HG11935A only:

- Extend the strip light 7 from the handle 2 by the lamp head 3 (Fig. B).
- Loose the screw 11 and remove the plastic strip 8, protruding out of the battery compartment cover 9 (Fig. C).

For HG11935B only:

- Loose the screw 11 and remove the plastic strip 9, protruding out of the battery compartment cover 8 (Fig. B).

Your product is now ready to use.

Functions

For HG11935A only:
Light functions
The product has two light functions which can also be used simultaneously.

- Switch on the front spotlight 4 at the high setting by pressing the switch 5.
- Pressing the switch 5 again will dim the brightness of the front spotlight 4.
- Press the switch 5 again to switch the front spotlight 4 off.
- Switch on the strip light 7 by extending it from the handle 2 (Fig. B). Switch it off by pushing it back into the handle 2.
  NOTE: Only operate the strip light 7 when the strip light 7 is completely extended. Otherwise there is the risk of overheating!

Mounting for use
This product has two magnets 6 for attaching to magnetisable surfaces (Fig. B).

Aligning the lamp head

- Push the release button 1 and flip the lamp head 3 out of the locking device (Fig. A).
- The lamp head may be tilted by max. 90° to allow for lighting a specific work area (Fig. A).

For HG11935B only:
Light functions

- Switch on the strip light 2 by pressing the switch 3 (Fig. A).
- Press the switch 3 again, the strip light 2 will off and the front spotlight 1 will on at the same time.
- Press the switch 3 again to switch off the product.

Mounting for use
This product can be attached in the desired position by securing it with the hook 7 (Fig. B).
Note: When hanging up the product with the hook 7, it must be ensured that the selected location is suitable for the weight of the product.
Alternatively, you can attach the product to a magnetic surface using the two magnets 6. You can tilt the product up to 180° on the magnetic base 5.

CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the magnetic base 5 to prevent pinching your fingers (Fig. D).

Inserting/replacing batteries

If you notice the brightness of the product is failing, the batteries are drained and must be replaced. Do so as described below:

For HG11935A only:

- Pull the strip light 7 out of the handle 2 (Fig. B).
- Open the battery compartment cover 9 with loosing the screw 11 (Fig. C).
- If necessary, remove the used batteries and insert three new batteries into the battery compartment 10. Only use type AAA batteries and ensure correct polarity when inserting the batteries: This is indicated inside the battery compartment 10.
- Close the battery compartment cover 9 and tighten the screw 11.

For HG11935B only:

- Open the battery compartment cover 8 with loosing the screw 11 at the back side of the product (Fig. B).
- If necessary, remove the used batteries and insert three new batteries into the battery compartment 10. Only use type AAA batteries and ensure correct polarity when inserting the batteries: This is indicated inside the battery compartment 10.
- Close the battery compartment cover 8 and tighten the screw 11.

Your product is now ready to use again.

Cleaning and care

- Never use liquids or detergents, as these will damage the product.
- The product should only be cleaned on the outside with a soft dry cloth.

Disposal

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/ 80–98: composite materials.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 523324_2601) ready as proof of purchase.
- The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.
- You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN 523324_2601 takes you to the operating instructions for your item.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 0518970
Contact form on parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

GB

GB

GB

GB

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	Das Produkt muss auseinander gezogen werden, damit es leuchten kann (nur für HG11935A).
	Max. Lichtstrom Arbeitsleuchte: 200 Lumen, Leuchtdauer: 1 Stunde (nur für HG11935A)
90°	Manuell schaltbarer Frontstrahler mit einstellbarem Leuchtwinkel (nur für HG11935A)
	Der Leuchtenfuß ist mit zwei starken Magneten ausgestattet (nur für HG11935A).
	Verstellbare Magnethalterung (nur für HG11935B)
	Max. Lichtstrom Frontstrahler: 25 Lumen, Leuchtdauer: 11 Stunden (nur für HG11935B)
	Max. Lichtstrom Arbeitsleuchte: 250 Lumen, Leuchtdauer: 1 Stunde (nur für HG11935B)
	Basis mit starken Magneten (nur HG11935B)
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen

DE/AT/BE

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten

LED-Leuchte PALC 3 C1

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet, z. B. im Abstellraum oder Korridor. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur für den Innenbereich!

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Teilebeschreibung

Nur für HG11935A:

1	Lösetaster	7	Stableuchte
2	Griff	8	Plastikstreifen
3	Leuchtenkopf	9	Batteriefachdeckel
4	Frontstrahler	10	Batteriefach
5	Schalter	11	Schraube
6	Magnet		

Nur für HG11935B:

1	Frontstrahler	4	Griff
2	Stableuchte	5	Magnethalterung
3	Schalter	6	Magnet
7	Haken	10	Batteriefach
8	Batteriefachdeckel	11	Schraube
9	Plastikstreifen		

Technische Daten

Stableuchte:	1 x COB-LED, 1,8W (HG11935A)
	1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)
Frontstrahler (max.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A)
	1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Frontstrahler (min.):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Batterien:	3 x 1,5V ⎓, AAA Alkali-Batterien, LR03
Leuchtdauer:	
Stableuchte:	1 Stunde
Frontstrahler bei voller Leistung:	11 Stunden
Frontstrahler bei niedriger Leistung:	20 Stunden (HG11935A)

Lieferumfang

1 LED-Leuchte
3 Batterien (vorinstalliert)
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

BEI SCHÄDEN, DIE DURCH NICHTBEACHTUNG DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG VERURSACHT WERDEN, ERLISCHT DER GARANTIEANSPRUCH!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht des Produktes, da es für das Auge schädlich sein kann.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

DE/AT/BE

DE/AT/BE

DE/AT/BE

DE/AT/BE

Risiko der Beschädigung des Produkts
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Nur für HG11935A:
- Ziehen Sie die Stableuchte [7] am Leuchtenkopf [3] aus dem Griff [2] heraus (Abb. B).
- Lösen Sie die Schraube [11] und entfernen Sie den aus dem Batteriefachdeckel [9] herausragenden Plastikstreifen [8] (Abb. C).

Nur für HG11935B:
- Lösen Sie die Schraube [11] und entfernen Sie den aus dem Batteriefachdeckel [9] herausragenden Plastikstreifen [8] (Abb. B).

Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

Funktionen

Nur für HG11935A:
Leuchtfunktionen
Das Produkt verfügt über zwei Leuchtfunktionen, welche auch gleichzeitig ausgewählt werden können.
- Den Frontstrahler [4] schalten Sie durch Drücken des Schalters [5] mit hoher Leuchtkraft ein.
- Ein erneutes Drücken des Schalters [5] verringert die Helligkeit des Frontstrahlers [4].
- Drücken Sie den Schalter [5] erneut, um den Frontstrahler [4] wieder auszuschalten.
- Die Stableuchte [7] schalten Sie ein, indem Sie sie aus dem Griff [2] herausziehen (Abb. B). Sie schalten sie wieder aus, indem Sie sie zurück in den Griff [2] schieben.

HINWEIS: Betreiben Sie die Stableuchte [7] nur, wenn die Stableuchte [7] komplett herausgezogen ist. Andernfalls besteht Überhitzungsgefahr!

Montage
Das Produkt verfügt über zwei Magnete [6] zur Befestigung an magnetisierbaren Oberflächen (Abb. B).

Leuchtenkopf ausrichten
- Drücken Sie den Lösetaster [1] und klappen Sie den Leuchtenkopf [3] aus der Arretierung (Abb. A).
- Um eine gezielte Ausleuchtung des Arbeitsbereichs zu ermöglichen, kann der Leuchtenkopf um maximal 90° geneigt werden (Abb. A).

Nur für HG11935B:
Leuchtfunktionen
- Schalten Sie die Stableuchte [2] ein, indem Sie den Schalter [3] drücken (Abb. A).
- Drücken Sie den Schalter [3] erneut. Die Stableuchte [2] erlischt und der Frontstrahler [1] schaltet sich zur gleichen Zeit ein.
- Drücken Sie den Schalter [3] erneut, um das Produkt auszuschalten.

Montage
Dieses Produkt kann in der gewünschten Position mithilfe des Hakens [7] befestigt werden (Abb. B).
Hinweis: Wenn Sie das Produkt am Haken [7] aufhängen, müssen Sie sicherstellen, dass die gewählte Stelle für das Gewicht des Produkts geeignet ist.
Alternativ können Sie das Produkt auch mithilfe der beiden Magnete [6] an einer magnetischen Oberfläche befestigen. Sie können das Produkt auf der Magnethalterung [5] um bis zu 180° kippen.

VORSICHT! Bitte beachten Sie die Position Ihrer Hände beim Drehen der Magnethalterung [5], um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (Abb. D).

Batterien einsetzen/wechseln

Wenn die Helligkeit des Produkts merklich nachlässt, sind die Batterien erschöpft und müssen ausgetauscht werden. Gehen Sie hierbei vor, wie im Folgenden beschrieben:

Nur für HG11935A:
- Ziehen Sie die Stableuchte [7] aus dem Griff [2] heraus (Abb. B).
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel [9], indem Sie die Schraube [11] lösen (Abb. C).
- Entnehmen Sie ggf. die alten Batterien und legen Sie drei neue Batterien ins Batteriefach [10] ein. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs AAA und achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität: Diese wird im Batteriefach [10] angezeigt.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [9] wieder und ziehen Sie die Schraube [11] fest an.

Nur für HG11935B:
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel [8] auf der Rückseite des Produkts, indem Sie die Schraube [11] lösen (Abb. B).
- Entfernen Sie gegebenenfalls die gebrauchten Batterien und legen Sie drei neue Batterien in das Batteriefach [10] ein. Verwenden Sie nur Batterien des Typs AAA und achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität: Diese ist im Batteriefach [10] angegeben.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [8] und ziehen Sie die Schraube [11] fest an.

Ihr Produkt ist nun wieder betriebsbereit.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Entsorgung

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verteiler von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

DE/AT/BE
DE/AT/BE
DE/AT/BE

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 523324_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

o Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 523324_2601 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 8855300
Kontaktformular auf parkside-diy.com
IAN 523324_2601

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 447750
Kontaktformular auf parkside-diy.com
IAN 523324_2601

BE **Service Belgien**
Tel.: 0800 12614
Kontaktformular auf parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Le produit doit être étiré afin qu'il puisse éclairer (uniquement pour HG11935A).
	Flux lumineux max. de la lampe de travail : 200 lumens, durée d'éclairage : 1 heure (uniquement pour HG11935A)
90°	Lampe avant actionnable manuellement avec angle d'éclairage réglable (uniquement pour HG11935A)
	Le pied de lampe est équipé de deux aimants puissants (uniquement pour HG11935A).
	Support magnétique réglable (uniquement pour HG11935B)
	Flux lumineux max. de la lampe avant : 25 lumens, durée d'éclairage : 11 heures (uniquement pour HG11935B)
	Flux lumineux max. de la lampe de travail : 250 lumens, durée d'éclairage : 1 heure (uniquement pour HG11935B).
	Embase avec aimants puissants (uniquement HG11935B)
CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	À conserver hors de la portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Veiller à une insertion correcte
	Ne pas déformer/détériorer

Légende des pictogrammes utilisés	
	Ne pas ouvrir/démonter
	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	Ne pas recharger
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter
	Insérer correctement

Lampe à LED PALC 3 C1

Utilisation conforme

Ce produit est prévu pour une utilisation normale. Ce produit est exclusivement conçu pour un usage privé dans des espaces intérieurs secs, p. ex. dans un local de rangement ou un couloir. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation. Uniquement réservé à un usage en intérieur !
- Ce produit ne convient pas à l'éclairage de pièces dans le foyer domestique.

Descriptif des éléments

Uniquement pour HG11935A :
1 Bouton de déverrouillage
2 Manche
3 Tête de lampe
4 Lampe avant
5 Interrupteur
6 Aimant
7 Lampe torche
8 Bande plastique
9 Couvercle du compartiment à piles
10 Compartiment à piles
11 Vis

Uniquement pour HG11935B :
1 Lampe avant
2 Lampe torche
3 Interrupteur
4 Manche

DE/AT/BE
FR/BE
FR/BE

5 Support magnétique
6 Aimant
7 Crochet
8 Couvercle du compartiment à piles
9 Bande plastique
10 Compartiment à piles
11 Vis

Caractéristiques techniques

Lampe torche :	1 x LED COB, 1,8W (HG11935A) 1 x LED COB, 1,7W (HG11935B)
Lampe avant (max.) :	1 x LED, 0,6W (HG11935A) 1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Lampe avant (min.) :	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Piles :	3 x 1,5V⎓, piles alcalines AAA, LR03

Durée d'éclairage :

Lampe torche :	1 heure
Projecteur frontal à pleine puissance :	11 heures
Projecteur frontal à faible puissance :	20 heures (HG11935A)

Contenu de la livraison

1 lampe à LED
3 piles (préinstallées)
1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

LES DROITS DE RECOURS EN GARANTIE SONT ANNULÉS EN CAS DE DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DU PRÉSENT MODE D'EMPLOI !

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne pas faire fonctionner le produit s'il est endommagé.
- Protégez le produit de l'humidité et de l'eau. Ne jamais immerger le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, le produit doit être remplacé dans sa totalité.
- Ne regardez pas directement dans la lumière du produit, cela pourrait être dangereux pour vos yeux.

Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables
- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
- **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit
- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

Uniquement pour HG11935A :
- Tirez la lampe torche [7] de la tête d'éclairage [3] de la poignée [2] (fig. B).
- Desserrez la vis [11] et retirez la bande de plastique [8] qui dépasse du couvercle du compartiment à piles [9] (fig. C).

Uniquement pour HG11935B :
- Desserrez la vis [11] et retirez la bande de plastique [8] qui dépasse du couvercle du compartiment à piles [9] (fig. B).

Votre produit est maintenant prêt à fonctionner.

Fonctions

Uniquement pour HG11935A :
Fonctions lumineuses
Le produit dispose de deux fonctions lumineuses, qui peuvent également être sélectionnées simultanément.
- L'éclairage frontal [4] s'allume avec une luminosité élevée en appuyant sur l'interrupteur [5].
- Une seconde pression sur l'interrupteur [5] réduit la luminosité du projecteur frontal [4].
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur [5] pour rallumer la lampe frontale [4].
- La lampe torche [7] s'allume lorsque vous relâchez la poignée [2] (fig. B). Elle s'éteint automatiquement lorsque vous appuyez sur la poignée [2].
REMARQUE : Utilisez la lampe torche [7] uniquement lorsque la lampe [7] est complètement retirée. Afin d'éviter tout risque de surchauffe !

Montage
Le produit possède deux aimants [6] de fixation à installer sur une surface magnétique (fig. B).

Orienter la tête d'éclairage
- Appuyez sur le bouton de déclenchement [1] et rabattez la tête d'éclairage [3] (fig. A).
- Il est possible d'incliner la tête d'éclairage de 90° afin d'éclairer une zone précise (fig. A).

Uniquement pour HG11935B :
Fonctions lumineuses
- Allumez la lampe torche [2] en appuyant sur l'interrupteur [3] (ill. A).
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur [3]. La lampe torche [2] s'éteint et la lampe avant [1] s'allume en même temps.
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur [3] pour éteindre le produit.

Montage
Ce produit peut être fixé dans la position souhaitée à l'aide du crochet [7] (ill. B).
Remarque : avant de suspendre le produit au crochet [7], assurez- vous que l'endroit choisi peut supporter le poids du produit.
Vous pouvez également fixer le produit sur une surface magnétique à l'aide des deux aimants [6]. Vous pouvez incliner le produit jusqu'à 180° sur le support magnétique [5].

ATTENTION ! Veuillez faire attention à la position de vos mains lorsque vous tournez le support magnétique [5] afin d'éviter de vous coincer les doigts (voir. ill. D).

Insérer/remplacer les piles

Une diminution notable de la luminosité du produit indique que les piles sont usagées et doivent être remplacées. Procédez comme suit :

FR/BE
FR/BE
FR/BE

Uniquement pour HG11935A :
- Tirez la lampe torche [7] de la poignée [2] (fig. B).
- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles [9] en desserrant la vis [11] (fig. C).
- Si nécessaire, retirez les anciennes piles et insérez trois piles neuves dans le compartiment à piles [10]. Utilisez uniquement des piles de type AAA et veillez à respecter la polarité lorsque vous insérez les piles : celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [10].
- Fermez le couvercle du compartiment à piles [9] et serrez la vis [11].

Uniquement pour HG11935B :
- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles [8] à l'arrière du produit en desserrant la vis [11] (fig. B).
- Retirez si nécessaire les piles usagées et insérez trois nouvelles piles dans le compartiment à piles [10]. Utilisez uniquement des piles de type AAA et veillez à ce que la polarité soit correcte lorsque vous insérez les piles : celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [10].
- Fermez le couvercle du compartiment à piles [8] et serrez la vis [11].

Votre produit est désormais de nouveau prêt à fonctionner.

Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas des liquides ou des produits nettoyants, ceux-ci endommageraient le produit.
- Nettoyez uniquement l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Mise au rebut

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Veuillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal. Ce marquage est spécifique au marché français.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :
- o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 523324_2601) comme preuve d'achat.
- o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
- o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
- o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.
- o Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 523324_2601, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél. : 0800 907612
Formulaire de contact sur parkside-diy.com
IAN 523324_2601

BE **Service après-vente Belgique**
Tél. : 0800 12614
Formulaire de contact sur parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

FR/BE
FR/BE
FR/BE

Legenda van de gebruikte pictogrammen
Gelijkstroom/-spanning
Het product moet uit elkaar worden geschoven zodat het kan verlichten (alleen voor HG11935A).
max. lichtstroom werklamp: 200 lumen, verlichtingsduur: 1 uur (alleen voor HG11935A)
Handmatig inschakelbare frontschijnwerper met instelbare verlichtingshoek (alleen voor HG11935A)
De lampvoet is uitgerust met twee sterke magneten (alleen voor HG11935A).
Verstelbare magneethouder (alleen HG11935B)
max. lichtstroom frontschijnwerper: 25 lumen, verlichtingsduur: 11 uur (alleen voor HG11935B)
max. lichtstroom werklamp: 250 lumen, verlichtingsduur: 1 uur (alleen voor HG11935B)
Basis met sterke magneten (alleen HG11935B)
De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
Veiligheidsinstructies Instructies
Buiten het bereik van kinderen opbergen
Niet in het vuur gooien
Niet verkeerd plaatsen
Niet deformeren/beschadigen

Legenda van de gebruikte pictogrammen
Niet openen/uit elkaar halen
Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
Niet opladen
Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
Niet kortsluiten
Op de juiste manier plaatsen

LED-lamp PALC 3 C1

Correct en doelmatig gebruik

Dit product is bestemd voor normaal gebruik. Dit product is alleen geschikt voor privégebruik in droge ruimtes binnenshuis, bijv. in opslagruimtes of gangen. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen. Alleen voor binnenshuis!

- Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

Beschrijving van de onderdelen

Alleen voor HG11935A:

1	Ontgrendelknop	7	Staaflamp
2	Greep	8	Plastic strip
3	Lampkop	9	Batterijvak-deksel
4	Frontschijnwerper	10	Batterijvak
5	Schakelaar	11	Schroef
6	Magneet		

Alleen voor HG11935B:

1	Frontschijnwerper	5	Magneethouder
2	Staaflamp	6	Magneet
3	Schakelaar	7	Haakje
4	Greep	8	Batterijvak-deksel
9	Plastic strip	11	Schroef
10	Batterijvak		

Technische gegevens

Staaflamp:	1 x COB-led, 1,8W (HG11935A) 1 x COB-led, 1,7W (HG11935B)
Frontschijnwerper (max.):	1 x led, 0,6W (HG11935A) 1 x led, 0,2W (HG11935B)
Frontschijnwerper (min.):	1 x led, 0,3W (HG11935A)
Batterijen:	3 x 1,5V==, AAA alkali-batterijen, LR03

Verlichtingsduur:

Staaflamp:	1 uur
Frontschijnwerper bij vol vermogen:	11 uur
Frontschijnwerper bij laag vermogen:	20 uur (HG11935A)

Omvang van de levering

1 LED-lamp	1 gebruiksaanwijzing
3 batterijen (reeds geïnstalleerd)	

Veiligheidsinstructies

BIJ SCHADE DIE ONTSTAAT DOOR HET NEGEREN VAN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING KOMT DE GARANTIE TE VERVALLEN!

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Neem het product niet in gebruik als het beschadigd is.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Kijk niet direct in het licht van het product, aangezien dit schadelijk kan zijn voor de ogen.

Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
- **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.

- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Alleen voor HG11935A:

- Trek de staaflamp [7] aan de lampkop [3] uit de greep [2] (afb. B).
- Draai de schroef [11] los en verwijder de uit het batterijvakdeksel [9] stekende plastic strip [8] (afb. C).

Alleen voor HG11935B:

- Draai de schroef [11] los en verwijder de uit het batterijvakdeksel [9] stekende plastic strip [8] (afb. B).

Uw product is nu gereed voor gebruik.

Functies

Alleen voor HG11935A:
Verlichtingsfuncties
Het product heeft twee verlichtingsfuncties, die ook gelijktijdig kunnen worden gebruikt.

- De frontschijnwerper [4] gaat door op de schakelaar [5] te drukken aan met hoge lichtsterkte.
- Een herhaaldelijk drukken op de schakelaar [5] vermindert de helderheid van de frontschijnwerper [4].
- Druk nogmaals op de schakelaar [5] om de frontschijnwerper [4] weer uit te schakelen.
- De staaflamp [7] kunt u inschakelen door hem uit de greep [2] te trekken (afb. B). U kunt hem weer uitschakelen, door hem terug te schuiven in de greep [2].

OPMERKING: gebruik de staaflamp [7] alleen, als de staaflamp [7] compleet eruit is getrokken. Anders bestaat oververhittingsgevaar!

Montage
Het product bezit twee magneten [6] voor de bevestiging aan magnetische oppervlakken (afb. B).

Lampkop instellen

- Druk op de ontgrendelknop [1] en klap de lampkop [3] uit de vergrendeling (afb. A).
- Om de werkplek gericht te verlichten, kan de lampkop maximaal 90° worden gekanteld (afb. A).

Alleen voor HG11935B:
Verlichtingsfuncties

- Schakel de staaflamp [2] in door de schakelaar [3] in te drukken (afb. A).
- Druk nogmaals op de schakelaar [3]. De staaflamp [2] gaat uit en de frontschijnwerper [1] gaat op hetzelfde moment aan.
- Druk nogmaals op de schakelaar [3] om het product uit te schakelen.

Montage
Dit product kan in de gewenste stand met behulp van het haakje [7] worden bevestigd (afb. B).
Opmerking: Als u het product aan de haak [7] ophangt moet u ervoor zorgen dat de gekozen plek geschikt is voor het gewicht van het product.
Eventueel kunt u het product ook met behulp van de beide magneten [6] aan een magnetisch oppervlak bevestigen. U kunt het product op de magneethouder [5] tot 180° kantelen.

PAS OP! Let op de positie van uw handen tijdens het draaien van de magneethouder [5] om het beklemd raken van uw vingers te voorkomen (afb. D).

Batterijen plaatsen/vervangen

Als de helderheid van het product duidelijk afneemt, raken de batterijen leeg en moeten zij worden vervangen. Ga hiervoor te werk, zoals hierna beschreven:

Alleen voor HG11935A:

- Trek de staaflamp [7] uit de greep [2] (afb. B).
- Open het batterijvakdeksel [9] door de schroef [11] los te draaien (afb. C).
- Verwijder indien nodig de oude batterijen en plaats drie nieuwe batterijen in het batterijvak [10]. Gebruik uitsluitend batterijen van het type AAA en houd tijdens het plaatsen rekening met de juiste polariteit: deze wordt in het batterijvak [10] aangegeven.
- Sluit het batterijvakdeksel [9] weer en draai de schroef [11] stevig vast.

Alleen voor HG11935B:

- Open het batterijvakdeksel [8] aan de achterkant van het product door de schroef [11] los te draaien (afb. B).
- Verwijder eventueel de gebruikte batterijen en plaats drie nieuwe batterijen in het batterijvak [10]. Gebruik alleen batterijen van het type AAA en let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit: deze wordt in het batterijvak [10] aangegeven.
- Sluit het batterijvakdeksel [8] en draai de schroef [11] stevig vast.

Uw product is nu weer klaar voor gebruik.

Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval vloeistoffen en reinigingsmiddelen omdat deze het product beschadigen.
- Reinig het product alleen aan de buitenzijde met een zachte, droge doek.

Afvoer

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/ 20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale gemeentelijke instanties.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- o Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 523324_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.
- o Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw handleiding (links onderaan) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- o Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde service-afdeling per telefoon of e-mail.
- o Een als defect bestempeld product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van het gebrek en het moment waarop het is opgetreden franco opsturen naar het aan u doorgegeven service-adres.
- o Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u direct naar parkside-diy.com. Kies uw land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing te zoeken. Vul het artikelnummer (IAN) 523324_2601 in om toegang te krijgen tot de gebruiksaanwijzing van uw artikel.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 0800 0229556
Contactformulier op parkside-diy.com
IAN 523324_2601

BE **Service België**
Tel.: 0800 12614
Contactformulier op parkside-diy.com
IAN 523324_2601

Legenda zastosowanych piktogramów
Prąd stały/napięcie stałe
Produkt należy rozłożyć, aby mógł świecić (tylko dla HG11935A).
maks. strumień świetlny lampy roboczej: 200 lumenów, czas świecenia: 1 godzina (tylko dla HG11935A)
Ręcznie włączany reflektor przedni z regulowanym kątem świecenia (tylko dla HG11935A)
Regulowany uchwyt magnetyczny (tylko dla HG11935A)
Stopa lampy jest wyposażona w dwa silne magnesy (tylko dla HG11935B).
maks. strumień świetlny przedniego reflektora: 25 lumenów, czas świecenia: 11 godzin (tylko dla HG11935B)
maks. strumień świetlny lampy roboczej: 250 lumenów, czas świecenia: 1 godzina (tylko dla HG11935B)
Podstawa z silnymi magnesami (tylko HG11935B)
Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
Przechowywać poza zasięgiem dzieci
Nie wrzucać do ognia
Nie wkładać w niepoprawny sposób
Nie deformować/uszkadzać
Nie otwierać/wyjmować

Legenda zastosowanych piktogramów
Nie należy mieszać różnych typów i marek
Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
Nie ładować
Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
Nie zwierać
Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie

Latarka LED PALC 3 C1

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do normalnego użytku. Niniejszy produkt nadaje się tylko do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach, np. pomieszczenia gospodarcze lub korytarze. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań. Tylko do zastosowania w pomieszczeniach!

- Produkt ten nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

Opis części

Tylko dla HG11935A:

1	Przycisk zwalniający	7	Lampa prętowa
2	Uchwyt	8	Pasek plastikowy
3	Głowica lampy	9	Pokrywa komory baterii
4	Reflektor przedni	10	Komora na baterie
5	Przełącznik	11	Śruba
6	Magnes		

Tylko dla HG11935B:

1	Reflektor przedni	7	Hak
2	Lampa prętowa	8	Pokrywa komory baterii
3	Przełącznik	9	Pasek plastikowy
4	Uchwyt	10	Komora na baterie
5	Uchwyt magnetyczny	11	Śruba
6	Magnes		

- Oczyścić styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

Przed uruchomieniem

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Tylko dla HG11935A:

- Wyjąć lampę prętową [7] z uchwytu [2] za głowicę lampy [3] (rys. B).
- Odkręcić śrubę [11] i usunąć wystający plastikowy pasek [8] z pokrywy komory baterii [9] (rys. C).

Tylko dla HG11935B:

- Odkręcić śrubę [11] i usunąć wystający plastikowy pasek [8] z pokrywy komory baterii [9] (rys. B).

Produkt jest gotowy do zastosowania.

Funkcje

Tylko dla HG11935A:
Funkcje świecenia
Produkt dysponuje dwiema funkcjami świecenia, które można wybrać jednocześnie.

- Reflektor przedni [4] włącza się lub wyłącza poprzez naciśnięcie przełącznika [5] z wyższą mocą świecenia.
- Ponowne naciśnięcie przełącznika [5] zmniejsza jasność reflektora przedniego [4].
- Ponownie nacisnąć przełącznik [5], aby ponownie wyłączyć reflektor przedni [4].
- Lampę prętową [7] włącza się poprzez wyciągnięcie jej z uchwytu [2] (rys. B). Aby ponownie ją wyłączyć, należy ponownie wsunąć uchwyt [2].
WSKAZÓWKA: Lampę prętową [7] należy uruchamiać tylko wtedy, jeśli lampa prętowa [7] jest całkowicie wyciągnięta. W innym razie istnieje niebezpieczeństwo przegrzania!

Montaż
Produkt wyposażony jest w dwa magnesy [6] do mocowania na powierzchniach magnetycznych (rys. B).
Ustawianie głowicy lampy

- Nacisnąć przycisk zwalniający [1] i rozłożyć głowicę lampy [3] z blokady (rys. A).

- Aby umożliwić docelowe oświetlenie obszaru roboczego można przechylić głowicę lampy maksymalnie o 90° (rys. A).

Tylko dla HG11935B:
Funkcje świecenia

- Włączyć lampę prętową [2], w tym celu nacisnąć przycisk [3] (rys. A).
- Ponownie nacisnąć przycisk [3]. Lampa prętowa [2] gaśnie a przedni reflektor [1] włącza się w tym samym czasie.
- Ponownie nacisnąć przełącznik [3], aby wyłączyć produkt.

Montaż
Produkt można przymocować w wybranej pozycji przy haka [7] (rys. B).
Wskazówka: Podczas zawieszania produktu na haku [7] należy upewnić się, że wybrane miejsce jest odpowiednie dla ciężaru produktu.
Alternatywnie produkt można również przymocować przy pomocy obu magnesów [6] do magnetycznej powierzchni. Produkt można wychylać o 180° na uchwycie magnetycznym [5].

OSTROŻNIE! Podczas obracania uchwytu magnetycznego [5] należy uważać na położenie swoich palców, aby uniknąć przytrząśnięcia (patrz rys. D).

Wkładanie/wymiana baterii

Jeśli jasność produktu wyraźnie osłabnie, baterie są wyczerpane i należy je wymienić. Przy tym należy postępować w sposób opisany poniżej:

Tylko dla HG11935A:

- Wyjąć lampę prętową [7] z uchwytu [2] (rys. B).
- Otworzyć pokrywę komory baterii [9], odkręcając śrubę [11] (rys. C).
- Wyjąć ew. stare baterie i włożyć trzy nowe do komory baterii [10]. Należy używać wyłącznie baterii typu AAA i podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów: jest ono pokazane w komorze baterii [10].
- Ponownie zamknąć pokrywę komory baterii [9] i przykręcić śrubę [11].

Tylko dla HG11935B:

- Otworzyć pokrywę komory baterii [8] na odwrotnej stronie produktu, odkręcając śrubę [11] (rys. B).
- Ewentualnie usunąć zużyte baterie i włożyć trzy nowe baterie do komory baterii [10]. Należy używać wyłącznie baterii typu AAA i podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów: jest ono pokazane w komorze baterii [10].
- Zamknąć pokrywę komory baterii [8] i ponownie przykręcić śrubę [11].

Produkt znów jest gotowy do zastosowania.

Czyszczenie i pielęgnacja

- W żadnym wypadku nie należy stosować cieczy oraz środków czyszczących. Mogą one doprowadzić do uszkodzenia produktu.
- Produkt należy czyścić wyłącznie z zewnątrz miękką suchą szmatką.

Utylizacja

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następujących znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i fektura/80-98: Materiały kompozytowe.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Nie wyrzucać produktu po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń

Lampa prętowa:	1 x COB-LED, 1,8W (HG11935A) 1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)
Reflektor przedni (maks.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A) 1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Reflektor przedni (min.):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Baterie:	3 x baterie alkaliczne 1,5V==, AAA, LR03

Czas świecenia:

Lampa prętowa:	1 godzina
Reflektor przedni przy pełnej mocy:	11 godzin
Reflektor przedni przy niskiej mocy:	20 godzin (HG11935A)

Zawartość

1 lampka LED	1 instrukcja obsługi
3 baterie (zainstalowane fabrycznie)	

Wskazówki bezpieczeństwa

W PRZYPADKU SZKÓD SPOWODOWANYCH NIEPRZESTRZEGANIEM NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI WYGASA PRAWO DO GWARANCJI!

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie należy używać produktu, jeśli uległ on uszkodzeniu.
- Produkt należy chronić przed wilgocią. Nigdy nie zanurzać w wodzie lub innych płynach!
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Nie patrzeć bezpośrednio w światło, ponieważ może to spowodować uszkodzenie oka.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wycieknął elektrolit z baterii/akumulatorów, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.

elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, proszę stosować się do następujących wskazówek:

- o Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 523324_2601).
- o Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej na produkcie, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (u dołu po lewej stronie) lub na nalejce znajdującej się z tyłu lub na spodzie produktu.
- o W razie wystąpienia jakichkolwiek usterek w działaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej z wymienionym niżej działem serwisowym.
- o Produkt uważany za uszkodzony można następnie odesłać na podany adres działu serwisowego, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz podając rodzaj usterki i datę jej wystąpienia. W takim przypadku nie ponoszą Państwo kosztów przesyłki.

o

Mogą Państwo przeglądać i pobierać te i wiele innych instrukcji na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Państwa bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Proszę wybrać swój kraj i użyć maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Proszę wprowadzić numer artykułu (IAN) 523324_2601, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi swojego artykułu.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 00800 4912069
Formularz kontaktowy na stronie parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

Legenda použitých piktogramů	
	Stejnosměrný proud/stejnosměrné napětí
	Aby mohl výrobek svítit musí se roztáhnout (jen pro HG11935A).
	Maximální světelný tok pracovního svítidla: 200 lumenů, doba svícení: 1 hodina (pouze HG11935A)
90°	Ručně spínaná čelní zářivka s nastavitelným úhlem svícení (pouze HG11935A)
	Podstavec svítilny je vybaven dvěma silnými magnety (pouze HG11935A).
	Nastavitelný magnetický držák (pouze pro HG11935B)
	Max. světelný tok čelní zářivky: 25 lumenů, doba svícení: 11 hodin (pouze HG11935B)
	Maximální světelný tok pracovního svítidla: 250 lumenů, doba svícení: 1 hodina (pouze HG11935B)
	Základna se silnými magnetem (pouze HG11935B)
CE	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Uchovávejte mimo dosah dětí
	Nevhazujte do ohně
	Nevkládejte chybně
	Nedeformujte/nepoškozujte

Legenda použitých piktogramů	
	Neotevírejte/nerozebírejte
	Nekombinujte různé typy a značky
	Nekombinujte nové a použité baterie
	Nenabíjejte
	Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nezkratujte
	Dbejte na správné vložení

LED svítilna PALC 3 C1

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen pouze k běžnému použití. Tento výrobek je vhodný jen k privátnímu používání v suchých místnostech, např. v komoře nebo na chodbě. Výrobek není určen k výdělečné činnosti nebo k jiné formě použití. Jen pro vnitřní prostory!

- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

Popis dílů

Pouze HG11935A:

1 Tlačítko aretace
2 Držadlo
3 Hlava svítidla
4 Čelní zářivka
5 Volič
6 Magnet
7 Tyčová svítilna
8 Umělohmotný proužek
9 Víčko přihrádky na baterie
10 Přihrádka na baterie
11 Šroub

Pouze HG11935B:

1 Čelní zářivka
2 Tyčová svítilna
3 Volič
4 Držadlo
5 Magnetický držák
6 Magnet
7 Háček
8 Víčko přihrádky na baterie
9 Plastový proužek
10 Přihrádka na baterie
11 Šroub

Technická data

Tyčová svítilna:	1x COB-LED, 1,8W (HG11935A) 1x COB LED, 1,7W (HG11935B)
Čelní reflektor (max.):	1x LED, 0,6W (HG11935A) 1x LED, 0,2W (HG11935B)
Čelní reflektor (min.):	1x LED, 0,3W (HG11935A)
Baterie:	3x 1,5V⎓, alkalické baterie typu AAA, LR03

Doba svícení:

Tyčová svítilna:	1 hodina
Čelní zářivka při plném výkonu:	11 hodin
Čelní zářivka při nízkém výkonu:	20 hodin (HG11935A)

Obsah dodávky

1 LED svítilna 3 baterie (instalované)	1 návod k obsluze

Bezpečnostní upozornění

V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ, KTERÁ JSOU ZPŮSOBENA NEDODRŽENÍM TOHOTO NÁVODU K OBSLUZE, ZANIKÁ NÁROK NA ZÁRUKU!

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si dětí nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Vadný výrobek neuvádějte do provozu.
- Chraňte výrobek před mokrem a vlhkostí. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin!
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.
- Nedívejte se přímo do světla výrobku, protože může dojít k poškození zraku.

PL CZ CZ CZ

Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit jejich poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

CZ

Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Jen HG11935A:

- Vytáhněte tyčovou svítilnu 7 za hlavu svítilny 3 z rukojeti 2 (obr. B).
- Povolte šroub 11 a odstraňte plastový pásek 8 vyčnívající z víčka přihrádky na baterie 9 (obr. C).

Jen HG11935B:

- Povolte šroub 11 a odstraňte plastový pásek 8 vyčnívající z víčka přihrádky na baterie 9 (obr. B).

Nyní je výrobek připraven k provozu.

Funkce

Pouze HG11935A:
Způsoby svícení
Výrobek má dvě různé funkce svícení, které můžete vybrat i současně.

- Čelní zářivku 4 rozsvítíte stisknutím tlačítka 5 na vyšší intenzitu svícení.
- Dalším stisknutím tlačítka 5 snížíte jas čelní zářivky 4.
- Dalším stisknutím tlačítka 5 čelní zářivku 4 opět zhasnete.
- Tyčovou svítilnu 7 rozsvítíte vytažením z rukojeti 2 (obr. B). Zhasnete ji zasunutím zpět do rukojeti 2.

UPOZORNĚNÍ: Používejte tyčovou svítilnu 7, pouze pokud je tyčová svítilna 7 kompletně vytažená. Jinak hrozí nebezpečí přehřátí!

Montáž
Výrobek je vybaven dvěma magnety 6 k upevnění k feromagnetickým povrchům (obr. B).

Nasměrování hlavy svítilny

- Stiskněte tlačítko aretace 1 a vyklopte hlavu svítilny 3 z aretace (obr. A).
- K cílenému osvětlení pracovního prostoru je možné hlavu svítilny naklopit v úhlu maximálně 90° (obr. A).

Pouze HG11935B:
Funkce svícení

- Zapněte tyčovou svítilnu 2 stisknutím vypínače 3 (obr. A).
- Znovu stiskněte vypínač 3. Tyčová svítilna 2 zhasne a ve stejný okamžik se rozsvítí čelní zářivka 1.
- K vypnutí výrobku znovu stiskněte vypínač 3.

Montáž
Tento výrobek můžete upevnit v požadované poloze háčkem 7 (obr. B).
Upozornění: Při zavěšování výrobku na háček 7 vyberte místo, které odpovídá hmotnosti výrobku. Alternativně můžete výrobek upevnit na magnetickém povrchu pomocí dvou magnetů 6. Výrobek můžete v magnetickém držáku 5 naklápět o 180°.

POZOR! Při otáčení magnetického držáku 5 dávejte pozor na ruce, abyste si neprivřeli prsty (obr. D).

Vložení a výměna baterií

Jestliže intenzita světla výrobku viditelně poklesne, jsou baterie slabé a musíte je vyměnit. Postupujte podle následujícího popisu:

Jen HG11935A:

- Vytáhněte tyčovou svítilnu 7 z rukojeti 2 (obr. B).
- Povolením šroubu 11 otevřete víčko přihrádky na baterie 9 (obr. C).
- Vyjměte popřípadě staré baterie a vložte tři nové baterie do přihrádky na baterie 10. Použijte jen baterie typu AAA a při vkládání dbejte na správnou polaritu: Je vyznačená v přihrádce na baterie 10.
- Zavřete opět víčko přihrádky na baterie 9 a šroub 11 pevně utáhněte.

Jen HG11935B:

- Povolením šroubu 11 otevřete víčko přihrádky na baterie 8 na zadní straně výrobku (obr. B).
- Vyjměte popřípadě použité baterie a vložte do přihrádky na baterie 10 tři nové baterie. Používejte jen baterie typu AAA a při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu: Je vyznačená v přihrádce na baterie 10.
- Zavřete víčko přihrádky na baterie 8 a šroub 11 pevně utáhněte.

Nyní je váš výrobek připraven k použití.

Čistění a ošetřování

- V žádném případě nepoužívejte kapaliny a čisticí prostředky, může dojít k poškození výrobku.
- Výrobek čistěte jen na povrchu měkkým suchým hadrem.

Zlikvidování

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/ 20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Po dosažení konce životnosti výrobek správně zlikvidujte a nevhazujte do komunálního odpadu. Informace o sběrných dvorech a otevíracích hodinách získáte u své obecní správy.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrny.

Postup v případě uplatňování záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte následujícími pokyny:

- o Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 523324_2601) jako doklad o zakoupení.
- o Číslo artiklu naleznete na typovém štítku výrobku, na rytině na výrobku, na titulním stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- o Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- o Výrobek, který byl evidován jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na adresu, kterou vám servisní oddělení poskytlo, přiložit k němu doklad o zakoupení

CZ CZ CZ CZ

(pokladní stvrzenku) a uvést o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla.

o

Tuto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na stránkách parkside-diy.com. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky hledejte návody k použití. Zadáním čísla artiklu (IAN) 523324_2601 získáte přístup k návodu k použití vašeho artiklu.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800023611
Kontaktní formulář je zapnutý parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

Legenda použitých piktogramov	
	Jednosmerný prúd/napätie
	Výrobok sa musí roztiahnuť, aby mohol svietiť (iba pre HG11935A).
	Max. svetelný prúd pracovnej lampy: 200 Lumen, doba svietenia: 1 hodina (iba pre HG11935A)
90°	Manuálne zapínateľný frontálny žiarič s nastaviteľným uhlom svietenia (iba pre HG11935A)
	Stojan svietidla disponuje dvoma silnými magnetmi (iba pre HG11935A).
	Nastaviteľný magnetický držiak (len pre HG11935B)
	Max. svetelný prúd frontálneho žiariča: 25 Lumen, doba svietenia: 11 hodín (iba pre HG11935B)
	Max. svetelný prúd pracovnej lampy: 250 Lumen, doba svietenia: 1 hodina (iba pre HG11935B)
	Základňa so silnými magnetmi (len HG11935B)
CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Skladujte mimo dosahu detí
	Nehádžte do ohňa
	Nevkladajte nesprávne
	Nedeformujte/nepoškodzujte
	Neotvárajte/nerozoberajte

Legenda použitých piktogramov	
	Nekombinujte rôzny typy a značky batérií
	Nemiešajte nové a použité batérie
	Nenabíjajte
	Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Neskratujte
	Skontrolujte, či sú správne vložené

LED svietidlo PALC 3 C1

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený iba na bežné používanie. Tento výrobok je vhodný iba na súkromné používanie v suchých interiéroch, napr. v skladovacej miestnosti alebo na chodbe. Výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti použitia. Iba do interiéru!

- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

Popis častí

Iba pre HG11935A:

1 Spúšťacie tlačidlo
2 Hmat
3 Hlava svietidla
4 Frontálny žiarič
5 Spínač
6 Magnet
7 Tyčové svietidlo
8 Umelohmotný prúžok
9 Kryt priečinka pre batérie
10 Priečinok pre batérie
11 Skrutka

Iba pre HG11935B:

1 Frontálny žiarič
2 Tyčové svietidlo
3 Spínač
4 Hmat
5 Magnetický držiak
6 Magnet
7 Háčik
8 Kryt priečinka pre batérie
9 Umelohmotný prúžok
10 Priečinok pre batérie
11 Skrutka

Technické údaje

Tyčové svietidlo:	1 x COB LED, 1,8W (HG11935A) 1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)
Predný reflektor (max.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A) 1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Predný reflektor (min.):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Batérie:	3 x 1,5V⎓, AAA alkalické batérie, LR03

Doba svietenia:

Tyčové svietidlo:	1 hodina
Frontálny žiarič pri plnom výkone:	11 hodín
Frontálny žiarič pri nízkom výkone:	20 hodín (HG11935A)

Obsah dodávky

1 LED svetlo 3 batérie (vopred nainštalované)	1 návod na používanie

Bezpečnostné upozornenia

V PRÍPADE ŠKÔD, KTORÉ VZNIKNÚ NEDODRŽIAVANÍM TOHTO NÁVODU NA OBSLUHU, ZANIKÁ GARANČNÝ NÁROK!

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojených s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok neuvádzajte do prevádzky, ak je poškodený.
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a vlhkosťou. Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Nepozerajte sa priamo do svetla výrobku, pretože by to mohlo poškodiť oči.

SK SK SK SK

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy neházdte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Iba pre HG11935A:

- Vytiahnite tyčovú svietidlo 7 za hlavu svietidla 3 von z rukoväti 2 (obr. B).
- Uvoľnite skrutku 11 a odstráňte plastové prúžky 8 vyčnievajúce z krytu priečinka na batérie 9 (obr. C).

Iba pre HG11935B:

- Uvoľnite skrutku 11 a odstráňte plastové prúžky 8 vyčnievajúce z krytu priečinka na batérie 9 (obr. B).

Váš výrobok je teraz pripravený na používanie.

Funkcie

Iba pre HG11935A:
Svetelné funkcie
Výrobok disponuje dvoma rozdielnymi svetelnými funkciami, ktoré môžu byť zvolené aj súčasne.

- Frontálny žiarič 4 zapnete stlačením spínača 5 s vysokou svietivosťou.
- Novým stlačením spínača 5 sa zníži jas frontálneho žiariča 4.
- Stlačte znova spínač 5, aby ste frontálny žiarič 4 opäť vypli.
- Tyčové svietidlo 7 zapnete tak, že ho vytiahnete z rukoväte 2 (obr. B). Vypnete ho tak, že ho znova zasuniete do rukoväte 2.

POZNÁMKA: Tyčové svietidlo 7 prevádzkujte iba vtedy, keď je tyčové svietidlo 7 úplne vytiahnuté. Inak hrozí nebezpečenstvo prehriatia!

Montáž
Výrobok disponuje dvoma magnetmi 6 pre upevnenie na magnetických povrchoch (obr. B).

Nasmerovanie hlavy lampy

- Stlačte spúšťacie tlačidlo 1 a vyklopte hlavu lampy 3 z aretácie (obr. A).
- Pre cielené osvetlenie pracovnej oblasti je možné nakloniť hlavu lampy o maximálne 90° (obr. A).

Iba pre HG11935B:
Svetelné funkcie

- Zapnite tyčové svietidlo 2 tak, že stlačíte spínač 3 (obr. A).
- Znovu stlačte spínač 3. Tyčové svietidlo 2 zhasne a frontálny žiarič 1 sa v rovnakom čase zhasne.
- Stlačte znova spínač 3, aby ste produkt vypli.

Montáž
Tento výrobok možno upevniť v požadovanej polohe pomocou háčika 7 (obr. B).
Poznámka: Pri zavesení výrobku na háčik 7 sa uistite, že zvolené miesto je vhodné pre hmotnosť výrobku. Alternatívne môžete výrobok pripevniť aj na magnetický povrch pomocou oboch magnetov 6. Výrobok môžete na magnetickom držiaku 5 nakloniť až o 180°.

OPATRNE! Pri otáčaní magentického držiaka 5 dbajte prosím na polohu Vašich rúk, aby nedošlo k privretiu prstov (obr. D).

Výmena/vkladanie batérií

Keď vás výrobku značne zoslabne, sú batérie takmer vybité a je potrebné vymeniť ich. Postupujte pritom podľa nasledujúceho popisu:

Iba pre HG11935A:

- Vytiahnite tyčové svietidlo 7 von z rukoväti 2 (obr. B).
- Otvorte kryt priečinka na batérie 9 uvoľnením skrutky 11 (obr. C).
- V prípade potreby vyberte staré batérie a vložte tri nové batérie do priečinka na batérie 10. Používajte výhradne batérie typu AAA a pri vkladaní dbajte na správnu polaritu: Tá je znázornená v priečinku na batérie 10.
- Opäť zatvorte kryt priečinka na batérie 9 a pritiahnite skrutku 11.

Iba pre HG11935B:

- Otvorte kryt priečinka na batérie 8 na zadnej strane výrobku uvoľnením skrutky 11 (obr. B).
- V prípade potreby odstráňte vybité batérie a vložte tri nové batérie do priečinka na batérie 10. Používajte výhradne batérie typu AAA a pri vkladaní dbajte na správnu polaritu: Tá je znázornená v priečinku na batérie 10.
- Zatvorte kryt priečinka na batérie 8 a pritiahnite skrutku 11.

Váš výrobok je teraz opäť pripravený na používanie.

Čistenie a údržba

- V žiadnom prípade nepoužívajte kvapaliny a čistiace prostriedky, pretože poškodzujú výrobok.
- Produkt čistite iba zvonku mäkkou, suchou handričkou.

Likvidácia

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Keď výrobok dosiahne koniec svojej životnosti, zlikvidujte ho riadnym spôsobom a nevyhadzujte ho do domového odpadu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašom miestnom úrade.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných strediisk.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

SK SK SK SK

Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej požiadavky dodržte nasledujúce pokyny:

- Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 523324_2601) ako potvrdenie o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok označený ako chybný následne môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a uvedením, o aký druh nedostatku ide a kedy sa vyskytol, bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu.
- Na stránke parkside-diy.com si môžete prezrieť a stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. S týmto QR kódom prejdete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si svoju krajinu a pomocou masky vyhľadávania vyhľadávajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 523324_2601 prejdete na návod na obsluhu svojho výrobku.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 003409
Kontaktný formulár je zapnutý parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

SK

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Corriente/tensión continua
	El producto debe extenderse para que pueda iluminarse (solo para HG11935A).
	Flujo luminoso máx. del foco de trabajo: 200 lúmenes, duración de la iluminación: 1 hora (solo para HG11935A)
90°	Reflector frontal de encendido manual con ángulo de iluminación ajustable (solo para HG11935A)
	El pie de iluminación está equipado con dos potentes imanes (solo para HG11935A).
	Soporte magnético ajustable (solo para HG11935B)
	Flujo luminoso máx. del reflector frontal: 25 lúmenes, duración de la iluminación: 11 horas (solo para HG11935B)
	Flujo luminoso máx. del foco de trabajo: 250 lúmenes, duración de la iluminación: 1 hora (solo para HG11935B)
	Base con imanes potentes (solo HG11935B)
CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	No arrojar al fuego.
	No insertar erróneamente.
	No deformar/dañar.
	No abrir/desmontar.

ES

Leyenda de pictogramas utilizados	
	No mezclar tipos y marcas diferentes.
	No mezclar pilas nuevas y usadas.
	No cargar.
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No poner en cortocircuito.
	Colocar correctamente.

Iluminación auxiliar led PALC 3 C1

Especificaciones de uso

Este producto ha sido diseñado para un uso normal. Este producto solo es apto para el uso privado en espacios interiores secos, p. ej. en trasteros o pasillos. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial ni para otros usos diferentes al previsto. ¡Solo para espacios interiores!

- Este producto no es adecuado para la iluminación de espacios domésticos.

Descripción de los componentes

Solo para HG11935A:

1 Botón de activación
2 Asa
3 Cabezal de la lámpara
4 Reflector frontal
5 Interruptor
6 Imán
7 Lámpara tubular
8 Tiras de plástico
9 Tapa del compartimento de las pilas
10 Compartimento de las pilas
11 Tornillo

Solo para HG11935B:

1 Reflector frontal
2 Lámpara tubular
3 Interruptor
4 Asa
5 Soporte magnético
6 Imán
7 Gancho
8 Tapa del compartimento de las pilas
9 Tiras de plástico
10 Compartimento de las pilas
11 Tornillo

ES

Características técnicas

Lámpara tubular:	1 x COB-LED, 1,8W (HG11935A) 1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)
Reflector frontal (máx.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A) 1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Reflector frontal (min.):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Pilas:	3 x 1,5V⎓, pilas alcalinas AAA, LR03

Duración de la iluminación:

Lámpara tubular:	1 hora
Reflector frontal a máxima potencia:	11 horas
Reflector frontal a potencia baja:	20 horas (HG11935A)

Volumen de suministro

1 iluminación auxiliar led 3 pilas (ya instaladas)	1 manual de instrucciones

Advertencias de seguridad

¡LA GARANTÍA NO CUBRE LOS DAÑOS PROVOCADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO!

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No ponga el producto en funcionamiento si está dañado.

ES

- Proteja el producto del agua y la humedad. ¡No sumergir nunca en agua u otros líquidos!
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No mire directamente a la luz del producto ya que podría resultar dañino para los ojos.

Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
- **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlodurante un período de tiempo prolongado.

ES

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

Antes de la puesta en funcionamiento

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.

Solo para HG11935A:

- Saque la lámpara tubular 7 que se encuentra en el cabezal de la lámpara 3 tirando del asa 2 (fig. B).
- Afloje el tornillo 11 y retire la tapa del compartimento de las pilas 9 tirando de las tiras de plástico 8 que sobresalen (fig. C).

Solo para HG11935B:

- Afloje el tornillo 11 y retire la tapa del compartimento de las pilas 9 tirando de las tiras de plástico 8 que sobresalen (fig. B).

Ahora, el producto ya está listo para ser puesto en funcionamiento.

Funciones

Solo para HG11935A:
Funciones de iluminación
El producto dispone de dos funciones de iluminación distintas que se pueden utilizar al mismo tiempo.

- Para encender el reflector frontal 4, pulse el interruptor 5 con intensidad luminica alta.
- Si vuelve a pulsar el interruptor 5 se disminuye la intensidad del reflector frontal 4.
- Vuelva a pulsar el interruptor 5 para apagar el reflector frontal 4.
- Para encender la lámpara tubular 7, sáquela tirando del asa 2 (fig. B). Si la vuelve a meter en el asa 2, esta se vuelve a apagar.
  NOTA: Ponga en funcionamiento la lámpara tubular 7 solo cuando haya extraído la lámpara tubular 7 por completo. ¡En caso contrario existe riesgo de sobrecalentamiento!

Montaje
El producto dispone de dos imanes 6 para fijarlo a superficies imantadas (fig. B).

Ajustar el cabezal de la lámpara

- Pulse el botón de activación 1 y quite el cabezal de la lámpara 3 del tope (fig. A).
- Para poder alumbrar adecuadamente la zona de trabajo, el cabezal de la lámpara puede inclinarse unos 90° (fig. A).

Solo para HG11935B:
Funciones de iluminación

- Encienda la lámpara tubular 2 presionando el interruptor 3 (fig. A).
- Vuelva a pulsar el interruptor 3. La lámpara tubular 2 se apaga y el reflector frontal 1 se enciende al mismo tiempo.
- Vuelva a pulsar el interruptor 3 para apagar el producto.

Montaje
Este producto puede fijarse en la posición deseada mediante el gancho 7 (fig. B).
Nota: Si cuelga el producto del gancho 7, debe asegurarse de que el lugar elegido es adecuado para el peso del producto.
Alternativamente, también puede fijar el producto mediante los dos imanes 6 a una superficie magnética. Puede inclinar el producto sobre el soporte magnético 5 hasta 180°.

¡CUIDADO! Preste atención a la posición de sus manos al girar el soporte magnético 5 para evitar un posible atrapamiento de los dedos (fig. D).

Colocar/quitar las pilas

Cuando detecte que el producto pierde intensidad, seguramente las pilas estén gastadas y deba cambiarlas. En este caso proceda del siguiente modo:
Solo para HG11935A:

- Saque la lámpara tubular 7 tirando del asa 2 (fig. B).
- Abra la tapa del compartimento de las pilas 9 aflojando el tornillo 11 (fig. C).
- Saque las pilas usadas e inserte tres nuevas pilas en su compartimento 10 si fuese necesario. Utilice únicamente pilas del tipo AAA y al colocarlas fíjese en que la polaridad sea la correcta; esta aparece indicada en el compartimento de las pilas 10.
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas 9 y vuelva a apretar el tornillo 11.

Solo para HG11935B:

- Abra la tapa del compartimento de las pilas 8 de la parte trasera del producto aflojando el tornillo 11 (fig. B).
- Si fuera necesario, retire las pilas gastadas y coloque tres pilas nuevas en el compartimento de las pilas 10. Utilice únicamente pilas del tipo AAA y, al colocarlas, fíjese en que la polaridad sea la correcta; esta aparece indicada en el compartimento de las pilas 10.
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas 8 y apriete los tornillos 11.

Su producto vuelve a estar listo para el funcionamiento.

Limpieza y cuidado

- En ningún caso utilice líquidos o productos limpiadores, ya que estos podrían dañar el producto.
- Limpie únicamente el exterior del producto con un paño suave y seco.

Eliminación

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

ES

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.

¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 523324_2601) como justificante de compra.
- El número de artículo figura en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en el adhesivo de la parte posterior o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o si se dan otras carencias, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo.
- Los productos defectuosos se pueden enviar libres de franqueo a la dirección suministrada, adjuntando el comprobante de caja (ticket) e indicando el tipo de fallo, así como el momento en que se produjo.

ES

- En parkside-diy.com están disponibles para su lectura y descarga este y otros manuales. Este código QR le llevará directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y utilice la búsqueda para encontrar el manual de instrucciones. Introduzca el número de artículo (IAN) 523324_2601 para acceder a las instrucciones de uso de su artículo.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900994940
Formulario de contacto en parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

ES

De anvendte piktogrammers legende	
	Jævnstrøm/-spænding
	Produktet skal trækkes fra hinanden, så det kan lyse (kun for HG11935A).
	maks. lysstrøm arbejdslampe: 200 lumen, brændetid: 1 time (kun for HG11935A)
90°	Manuel justerbart frontlys med justerbar lysvinkel (kun for HG11935A)
	Lampefoden er forsynet med to stærke magneter (kun for HG11935A).
	Justerbar magnetholder (kun til HG11935B)
	Maks. lysstrøm frontlys: 25 lumen, brændetid: 11 time (kun for HG11935B)
	maks. lysstrøm arbejdslampe: 250 lumen, brændetid: 1 time (kun for HG11935B)
	Basis med stærke magneter (kun for HG11935B)
CE	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Opbevares uden for børns rækkevidde
	Må ikke smides ind i ild
	Må ikke ilægges forkert
	Må ikke deformeres/beskadiges

DK

De anvendte piktogrammers legende	
	Må ikke åbnes/skilles ad i mindre dele
	Brug ikke forskellige typer og mærker sammen
	Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden
	Må ikke oplades
	Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.
	Må ikke kortsluttes
	Vær opmærksom på korrekt ilægning

LED-lygte PALC 3 C1

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er beregnet til normal drift. Dette produkt er kun egnet til privat brug i tørre indendørs rum, f.eks. i et opbevaringsrum eller en gang. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug eller til andre anvendelsesområder. Kun til indendørs brug!

- Dette produkt er ikke beregnet til rumbelysning i private hjem.

Beskrivelse af de enkelte dele

Kun for HG11935A:

1 Udløserknap
2 Håndtag
3 Lampehoved
4 Frontlys
5 Kontakt
6 Magnet
7 Stavlygte
8 Plastikstrimmel
9 Batterirumslåg
10 Batterirum
11 Skrue

Kun til HG11935B:

1 Frontlys
2 Stavlygte
3 Kontakt
4 Håndtag
5 Magnetholder
6 Magnet
7 Krog
8 Batterirumslåg

DK

9 Plastikstrimmel
10 Batterirum
11 Skrue

Tekniske data

Stavlygte:	1 x COB-LED, 1,8W (HG11935A) 1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)
Frontlys (maks.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A) 1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Frontlys (min.):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Batterier:	3 x 1,5V⎓, AAA alkalibatterier, LR03

Brændetid:

Stavlygte:	1 time
Frontlys ved maks. effekt:	11 timer
Frontlys ved lav effekt:	20 timer (HG11935A)

Leverede dele

1 LED lygte 3 batterier (forinstallerede)	1 betjeningsvejledning

Sikkerhedshenvisninger

VED SKADER, SOM FORÅRSAGES AF IKKE-OVERHOLDELSE AF DENNE BETJENINGSVEJLEDNING, BORTFALDER GARANTIKRAVET!

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Tag ikke produktet i drift, når det er beskadiget.
- Beskyt produktet mod vand og fugt. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker!
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne er udtjente i slutningen af deres levetid, skal hele produktet erstattes.
- Se ikke direkte ind i produktets lys, da det kan være skadeligt for øjet.

DK

Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blodt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
- **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
- **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

DK

Inden ibrugtagningen

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

Kun for HG11935A:

- Træk stavlygten 7 ud af håndgrebet 2 ved lampehovedet 3 (afb. B).
- Løsn skruen 11, og fjern plastikstrimlen 8 (afb. C), der rager ud af batterirumslåget 9.

Kun for HG11935B:

- Løsn skruen 11, og fjern plastikstrimlen 8 (afb. B), der rager ud af batterirumslåget 9.

Dit produkt er nu klar til brug.

Funktioner

Kun for HG11935A:
Lysfunktioner
Produktet har to forskellige lysfunktioner, som kan bruges samtidigt.

- Frontlyset 4 tændes, ved at trykke på kontakten 5 med høj lysstyrke.
- Tryk kes der igen på kontakten 5, reduceres lysstyrken af frontlyset 4.
- Tryk igen på kontakten 5, for at slukke for frontlyset 4.
- Stavlygten 7 tændes, ved at den trækkes ud af håndtaget 2 (afbildning B). Sluk for den, ved at skubbe den tilbage i håndtaget 2.
  BEMÆRK: Brug kun stavlygten 7, når den er trukket helt ud af håndtaget. Ellers er der fare for overophedning!

Montering
Produktet indeholder to magneter 6 for at fastgøre produktet til magnetiske overflader (afbildning B).

Justering af Lampehoved

- Tryk på udløserknappen 1 og klap lampehovedet 3 ud af spærreanordningen (afbildning A).
- For at opnå en målrettet belysning af arbejdsområdet, kan lampehovedet maks. bøjes i 90° (afbildning A).

Kun til HG11935B:
Lysfunktioner

- Stavlygten 2 tændes, ved at trykke på kontakten 3 (afbildning A).
- Tryk igen på kontakten 3. Stavlygten 2 slukkes og frontlyset 1 tændes på samme tid.
- Tryk igen på kontakten 3, for at slukke for produktet.

Montering
Dette produkt kan fastgøres i den ønskede position ved brug af krogen 7 (afbildning B).
Bemærk: For du hænger produktet op i krogen 7, skal du sikre dig, at det ønskede ophængningssted er egnet til produktets vægt.
Alternativ kan du fastgøre produktet til en magnetisk overflade ved hjælp af de to magneter 6. Du kan vippe produktet på magnetholderen 5 med op til 180°.

FORSIGTIG! Vær opmærksom på placeringen af dine hænder, når du drejer magnetholderen 5, så dine fingre ikke kommer i klemme (afbildning D).

Isætning/skift af batterier

Når produktets lysstyrke aftager betydeligt, er batterierne udtomte og skal udskiftes. Gør som beskrevet i det følgende:

Kun for HG11935A:

- Træk stavlygten 7 ud af håndgrebet 2 (afb. B).
- Åbn batterirumslåget 9 ved at løsne skruen 11 (afb. C).
- Fjern i givet fald de gamle batterier, og sæt tre nye batterier i batterirummet 10. Anvend kun batterier af typen AAA, og vær opmærksom på, når du sætter batterierne i, at de vender rigtigt; polariteten er angivet i batterirummet 10.
- Luk batterirumslåget 9 igen, og spænd skruen 11.

Kun for HG11935B:

- Åbn batterirumslåget 8 på produktets bagside ved at løsne skruen 11 (afb. B).
- Fjern i givet fald de gamle batterier, og sæt tre nye batterier i batterirummet 10. Anvend kun batterier af typen AAA, og vær opmærksom på, når du sætter batterierne i, at de vender rigtigt; polariteten er angivet i batterirummet 10.
- Luk batterirumslåget 8, og spænd skruen 11.

Produktet er nu driftsklar.

DK

Rengøring og pleje

- Anvend under ingen omstændigheder væsker eller rengøringsmidler, da disse kan beskadige produktet.
- Rengør produktet kun udvendigt med en blød, tør klud.

Bortskaffelse

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

De får oplyst mulighed for til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Bortskaf produktet korrekt, når det har nået slutningen på sin levetid, og ikke i husholdningsaffaldet. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos de lokale myndigheder.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflevér batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.

Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afhverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation..

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af din forespørgsel, bedes du følge følgende anvisninger:

- Hav venligst kassebonen og varenummeret (IAN 523324_2601) klar ved alle henvendelser som dokumentation for købet.
- Varenummeret er angivet på typeskiltet, en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der er funktionsfejl eller andre mangler, skal du først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
- Et produkt, der registreres som defekt, kan derefter gratis sendes til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbeviset (kassebonen) og angivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.
- På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte på parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen ved hjælp af sagefunktionen. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 523324_2601 kommer du til betjeningsvejledningen af dit produkt.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

DK **Service Danmark**
Tel.: 80254583
Kontaktformular på parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

DK

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione/corrente continua
	Per illuminarsi il prodotto deve essere estratto tirandolo (solo per HG11935A).
	Flusso luminoso max. lampada da lavoro: 200 lumen, durata dell'illuminazione: 1 ora (solo per HG11935A)
90°	Faretto frontale commutabile manualmente con angolo luminoso regolabile (solo per HG11935A)
	La base della lampada è dotata di due forti magneti (solo per HG11935A).
	Supporto magnetico regolabile (solo per HG11935B)
	Flusso luminoso max. faretto frontale: 25 lumen, durata dell'illuminazione: 11 ore (solo per HG11935B)
	Flusso luminoso max. lampada da lavoro: 250 lumen, durata dell'illuminazione: 1 ora (solo per HG11935B)
	Base dotata di forti magneti (solo HG11935B)
CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco
	Non inserire scorrettamente
	Non deformare/danneggiare
	Non aprire/smontare

IT

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Non mischiare tipi e marche diverse di batterie
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Non ricaricare
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare
	Assicurare l'inserimento corretto

Lampada LED PALC 3 C1

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato in ambienti interni asciutti, ad esempio in ripostigli o corridoi. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale, né ad altri settori d'impiego. Solo per ambienti interni!

- Questo prodotto non è adatto all'illuminazione domestica.

Descrizione dei componenti

Solo per HG11935A:

1	Tasto di sblocco
2	Manico
3	Testa della lampada
4	Faretto frontale
5	Interruttore
6	Magnete
7	Lampada di ispezione
8	Fascetta di plastica
9	Coperchio vano batterie
10	Vano batterie
11	Vite

Solo per HG11935B:

1	Faretto frontale
2	Lampada di ispezione
3	Interruttore
4	Manico
5	Supporto magnetico
6	Magnete
7	Gancio
8	Coperchio vano batterie
9	Fascetta di plastica
10	Vano batterie
11	Vite

IT

Specifiche tecniche

Lampada di ispezione:	1 x COB-LED, 1,8W (HG11935A)
	1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)
Faretto frontale (max.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A)
	1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Faretto frontale (min.):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Batterie:	3 x batterie alcaline 1,5V⎓, AAA, LR03

Durata d'illuminazione

Lampada di ispezione:	1 ora
Faretto frontale a potenza piena:	11 ore
Faretto frontale a bassa potenza:	20 ore (HG11935A)

Contenuto della confezione

1 lampada LED
3 batterie (preinstallate)
1 manuale di istruzioni

Avvertenze di sicurezza

IL DIRITTO DI GARANZIA DECADE IN CASO DI DANNI DERIVANTI DAL MANCATO RISPETTO DELLE INDICAZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO!

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non mettere in funzione il prodotto se danneggiato.
- Proteggere il prodotto da acqua e umidità. Non immergerlo mai in acqua o in altri liquidi!
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita di servizio.
- Non guardare direttamente la luce del prodotto poiché ciò può essere dannoso per gli occhi.

Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
- **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

Prima della messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Solo per HG11935A:

- Estrarre dal manico 2 la lampada di ispezione 7 collocata sulla testa della lampada 3 (Fig. B).
- Allentare la vite 11 e rimuovere la fascetta di plastica 8 che fuoriesce dal coperchio del vano batterie 9 (Fig. C).

Solo per HG11935B:

- Allentare la vite 11 e rimuovere la fascetta di plastica 8 che fuoriesce dal coperchio del vano batterie 9 (Fig. B).

Il vostro prodotto è ora pronto per l'uso.

Funzioni

Solo per HG11935A:
Funzioni luminose
Il prodotto dispone di due funzioni luminose che possono essere selezionate anche contemporaneamente.

- Premendo l'interruttore 5 il faretto frontale 4 si accende con l'intensità luminosa elevata.
- Premendo nuovamente l'interruttore 5 si riduce la luminosità del faretto frontale 4.
- Premere nuovamente l'interruttore 5 per spegnere di nuovo il faretto frontale 4.
- La lampada di ispezione 7 si accende estraendola dal manico 2 (Fig. B). Si spegne nuovamente rispingendola nel manico 2.

NOTA: mettere in funzione la lampada di ispezione 7 soltanto dopo aver estratto completamente la lampada di ispezione 7. Altrimenti sussiste pericolo di surriscaldamento!

Montaggio
Il prodotto dispone di due magneti 6 da fissare a superfici magnetiche (Fig. B).

Orientamento della testa della lampada

- Premere il tasto di sblocco 1 e piegare la testa della lampada 3 liberandola dal dispositivo di blocco (Fig. A).
- Per consentire un'illuminazione mirata dell'area di lavoro, la testa della lampada può essere inclinata al massimo di 90° (Fig. A).

Solo per HG11935B:
Funzioni luminose

- Accendere la lampada di ispezione 2 premendo l'interruttore 3 (Fig. A).
- Premere di nuovo l'interruttore 3. La lampada di ispezione 2 si spegne e il faretto frontale 1 si a ccende contemporaneamente.
- Premere nuovamente l'interruttore 3. per spegnere il prodotto.

Montaggio
Questo prodotto può essere fissato nella posizione desiderata mediante il gancio 7 (Fig. B).
Nota: prima di appendere il prodotto al gancio 7, assicurarsi che il punto prescelto sia adatto a sostenere il peso del prodotto.
In alternativa, grazie ai due magneti 6 è possibile fissare il prodotto anche su una superficie magnetica. È possibile inclinare il prodotto sul supporto magnetico 5 fino a 180 °.

CAUTELA! Mentre si ruota il supporto magnetico 5, fare attenzione alla posizione delle proprie mani per evitare di schiacciarsi le dita (Fig. D).

Inserimento/sostituzione delle batterie

Se la luminosità del prodotto si indebolisce notevolmente, le batterie sono esauste e devono essere sostituite. Procedere dunque come descritto di seguito:

IT

Solo per HG11935A:

- estrarre dal manico 2 la lampada di ispezione 7 (Fig. B).
- Aprire il vano batterie 9 allentando la vite 11 (Fig. C).
- Estrarre le batterie esauste e inserire tre batterie nuove nel vano batterie 10. Utilizzare esclusivamente batterie del tipo AAA e prestare attenzione alla polarità corretta quando vengono inserite. Questa è indicata nel vano batterie 10.
- Richiudere il coperchio del vano batterie 9 e riserrare saldamente la vite 11.

Solo per HG11935B:

- Aprire il coperchio del vano batterie 8 posto sul retro del prodotto allentando la vite 11 (Fig. B).
- Estrarre le eventuali batterie esauste dal vano batterie e inserire tre nuove batterie nel vano batterie 10. Utilizzare esclusivamente batterie del tipo AAA e prestare attenzione alla polarità corretta quando vengono inserite. Questa è indicata sul vano batterie 10.
- Chiudere il coperchio del vano batterie 8 e avvitare saldamente la vite 11.

Il prodotto è ora nuovamente pronto per l'uso.

Pulizia e cura

- Non utilizzare in nessun caso liquidi o detergenti poiché questi danneggerebbero il prodotto.
- Pulire il prodotto solo sulla sua superficie esterna con un panno morbido e asciutto.

Smaltimento

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

IT

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:

- per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 523324_2601) come prova di acquisto.
- il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto.
- se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
- è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.
- su parkside-diy.com potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a parkside-diy.com. Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 523324_2601 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

IT

Assistenza

IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800172663
Modulo di contatto sul sito parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

IT

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Egyenáram/–feszültség
	A terméket ki kell húzni, hogy világíthasson (csak a HG11935A esetében).
	max. fényáram munkalámpa: 200 Lumen, világítás időtartama: 1 óra (csak HG11935A)
90°	Kézzel kapcsolható első lámpa állítható fényszöggel csak (HG11935A)
	Két erős mágnessel kialakított lámpatalp (csak HG11935A).
	Állítható mágnestartó (csak HG11935B-hez)
	Max. fényáram első lámpa: 25 Lumen, világítás időtartama: 11 óra (csak HG11935B)
	Max. fényáram munkalámpa: 250 Lumen, világítás időtartama: 1 óra (csak HG11935B)
	Alap erős mágnesekkel (csak HG11935B)
CE	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Ne dobja tűzbe!
	Ne helyezze be helytelenül!
	Ne torzítsa el/rongálja meg!

HU

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Ne nyissa fel/szerelje szét!
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!
	Ne töltse!
	Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől!
	Ne zárja rövidre!
	Ügyeljen a helyes behelyezésre!

LED lámpa PALC 3 C1

Rendeltetésszerű használat

Ezt a terméket normál használatra szánták. A jelen termék csak száraz, beltéri helyiségekben, pl. a kamrában vagy a folyosón történő használatra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra vagy egyéb alkalmazásra szánták. Csak beltérre!

- Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

Alkatrészleírás

Csak HG11935A esetén:

1	Kioldógomb
2	Markolat
3	Lámpafej
4	Első lámpa
5	Kapcsoló
6	Mágnes
7	Fénynúd
8	Műanyag csík
9	Elemrekesz fedele
10	Elemrekesz
11	Csavar

Csak HG11935B esetén:

1	Első lámpa
2	Fénynúd
3	Kapcsoló
4	Markolat
5	Mágnestartó
6	Mágnes
7	Akasztó
8	Elemrekesz fedele
9	Műanyag csík
10	Elemrekesz
11	Csavar

Műszaki adatok

Botlámpa:	1 x COB-LED, 1,8W (HG11935A)
	1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)
Első lámpa (max.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A)
	1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Első lámpa (min.):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Elemek:	3 x 1,5V⎓, AAA alkáli elem, LR03

Világítási időtartam:

Botlámpa:	1 óra
Első lámpa teljes kapacitás során:	11 óra
Első lámpa alacsony kapacitás során:	20 óra (HG11935A)

A csomag tartalma

1 LED lámpa
3 elem (előszerelt)
1 használati útmutató

Biztonsági utasítások

OLYAN KÁROK ESETÉN, AMELYEK ENNEK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓNAK A FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSÁBÓL ERED NEK, A GARANCIA ÉRVÉNYÉT VESZTI!

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ne üzemelje be a terméket, ha az sérült.
- Óvja a terméket víztől és nedvességtől. Soha ne merítse vízbe, vagy más folyadékba!
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, akkor az egész terméket ki kell cserélni.
- Ne nézzen közvetlenül a lámpa fényébe.

HU

Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szösszementes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

HU

Az üzembe helyezés előtt

Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Csak HG11935A esetén:

- Húzza ki a botlámpát 7 a lámpafejnél 3 a fogantyúból 2 (B ábra).
- Lazítsa meg a csavart 11, és távolítsa el az elemrekesz fedeléből 9 kiálló műanyag csíkot 8 (C ábra).

Csak HG11935B esetén:

- Lazítsa meg a csavart 11, és távolítsa el az elemrekesz fedeléből 9 kiálló műanyag csíkot 8 (B ábra).

A termék készen áll az üzemelésre.

Funkciók

Csak HG11935A esetén:
Fényfunkciók
A termék két különböző fényfunkcióval rendelkezik, melyeket egyszerre is ki lehet választani.

- Az első lámpát 4 a kapcsoló 5 megnyomásával nagy fénnyel kapcsolja be.
- A kapcsoló 5 újbóli megnyomásával halványul az első lámpa 4 kapcsolóját 5.
- A lámpa kikapcsolásához nyomja meg újból az első lámpa 4 kapcsolóját 5.
- A botlámpát 7 úgy kapcsolhatja be, hogy azt kihúzza a fogantyúból 2 (B ábra). Kapcsoló ki ismét a lámpát, úgy hogy visszatolja azt a fogantyúba 2.
  TUDNIVALÓ: Csak akkor használja a botlámpát 7, ha a botlámpa 7 teljesen ki van húzva. Ellenkező esetben fennáll a túlmelegedés veszélye!

Összeszerelés
A termékhez tartozik két mágnes 6 a mágneses felületekhez tapadás érdekében (B ábra).

A lámpafej beállítása

- Nyomja meg a kioldógombot 1 és hajtsa ki a lámpafejet 3 a reteszből (A ábra).
- A munkaterület célzott megvilágításához a lámpafej maximum 90°-ban hajlítható (A ábra).

HU

Csak HG11935B esetén:
Fényfunkciók

- Kapcsolja be a fényrudat 2 a kapcsoló 3 megnyomásával (A ábra).
- Nyomja meg újra a kapcsolót 3. A fényrúd 2 kialszik, és az első lámpa 1 egyszerre világít.
- A termék lekapcsolásához nyomja meg ismét a kapcsolót 3.

Összeszerelés
Ez a termék a kívánt helyzetben rögzíthető a kampó 7 segítségével (B. ábra).
Tudnivaló: Ha felakasztja a terméket a kampóval 7, akkor győződjön meg arról, hogy a felakasztás helye megfelel-e a termék súlyának.
Alternatív megoldásként a terméket mágneses felületre is rögzítheti a két mágnes 6 segítségével. A terméket a mágnestartóban 5 akár 180°-ig meg tudja dönteni.

VIGYÁZAT! Kérjük, a mágnestartó 5 elforgatásánál ügyeljen a kezei helyzetére annak érdekében, hogy elkerülje ujjai becsípődését (lásd D ábra).

Az elemek behelyezése/cseréje

Ha a lámpa fénye észrevehetően halványul, akkor az elemek lemerültek és ki kell őket cserélni. Ehhez a következőkben leírt módon járjon el:

Csak HG11935A esetén:

- Húzza ki a botlámpát 7 a fogantyúból 2 (B ábra).
- Nyissa ki az elemrekesz fedelét 9 úgy, hogy meglazítja a csavart 11 (C ábra).
- Adott esetben vegye ki a régi elemeket, és tegyen be három új elemet az elemrekeszbe 10. Kizárólag AAA típusú elemeket használjon, és az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra: Ez az elemrekeszben 10 van feltüntetve.
- Zárja le ismét az elemrekesz fedelét 9, és szorítsa meg a csavart 11.

Csak HG11935B esetén:

- Nyissa ki az elemrekesz fedelét 8 a termék hátoldalán úgy, hogy meglazítja a csavart 11 (B ábra).
- Adott esetben vegye ki a használt elemeket, és tegyen be három új elemet az elemrekeszbe 10. Csak AAA típusú elemeket használjon, és az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra: Ez az elemrekeszben 10 van feltüntetve.
- Zárja le az elemrekesz fedelét 8, és szorítsa meg a csavart 11.

A termék ismét üzemképes.

Tisztítás és ápolás

- Semmi esetre se használjon erre a célra folyadékot vagy tisztítószert, mivel ezek károsítják a terméket.
- Tisztítsa meg a terméket kívülről egy puha és száraz törlőkendővel.

Mentesítés

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.

Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézése céljából kérjük, kövesse az alábbi útmutatásokat:

- o Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 523324_2601) a vásárlás tényének igazolására.
- o A cikkszámot leolvashatja a termék típustáblájáról, a terméken található gravírozásból, az útmutató címoldaláról (balra lent), vagy a termék hátoldalán vagy az alsó oldalán lévő címkéről.
- o Ha működési hiba vagy egyéb hiányosság lépne fel, akkor először telefonon vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizosztállyal vagy küldjön e-mailt.
- o Ha a szóban forgó termék meghibásodott, akkor a vásárlási bizonylat (pénztári blokk) mellékelésével, a hiba leírásával és a hiba keletkezési idejének a megadásával, portómentesen elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.
- o Ezeket és számos más kézikönyvet megtekinthet és letölthet a parkside-diy.com oldalon. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja. Válassza ki az országot, és a keresési felület segítségével keresse ki a használati utasítást. Adja meg a cikkszámot (IAN) 523324_2601, hogy megtekintse a cikkhez tartozó használati utasítást.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021647
A formanyomtatvány itt elérhető parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

HU

Legenda dos pictogramas utilizados	
	Corrente/tensão contínua
	É necessário abrir o produto para que este acenda (apenas para o modelo HG11935A).
	Fluxo luminoso máx. da luz de trabalho: 200 lúmenes, autonomia: 1 hora (apenas para o modelo HG11935A)
	Feixe frontal operado manualmente com ângulo de iluminação ajustável (apenas para HG11935A)
	A base da lâmpada está equipada com dois potentes ímanes (apenas para o modelo HG11935A).
	Suporte magnético ajustável (apenas para o modelo HG11935B)
	Fluxo luminoso máx. do projetor frontal: 25 lúmenes, autonomia: 11 horas (apenas para o modelo HG11935B)
	Fluxo luminoso máx. fluxo luminoso da luz de trabalho: 250 lúmenes, autonomia: 1 hora (apenas para HG11935B)
	Base com ímanes fortes (apenas HG11935B)
CE	A marcação CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.
	Indicações de segurança Indicações de manuseamento
	Guardar fora do alcance das crianças
	Não atirar para o fogo
	Não colocar incorretamente
	Não deformar/danificar

HU

Legenda dos pictogramas utilizados	
	Não abrir/desmantelar
	Não misturar diferentes tipos e marcas
	Não misturar pilhas novas e usadas
	Não carregar
	Mantenha as pilhas longe da água e da humidade excessiva
	Não ligar em curto-circuito
	Ter em atenção a correta colocação

Lâmpada LED PALC 3 C1

Utilização correta

Este produto destina-se a uma utilização normal. O presente produto destina-se exclusivamente para uso privado em áreas interiores secas, por ex., numa dispensa ou corredor. O produto não é indicado para a utilização comercial ou para outras áreas de utilização. Apenas para o uso em interiores!

- Este produto não se destina à iluminação das divisões de uma residência.

Descrição das peças

Apenas para HG11935A:

1 Botão de libertação
2 Punho
3 Foco do candeeiro
4 Feixe frontal
5 Interruptor
6 Íman
7 Lanterna de barra
8 Tira de plástico
9 Tampa do compartimento das pilhas
10 Compartimento das pilhas
11 Parafuso

Apenas para HG11935B:

1 Feixe frontal
2 Lanterna de barra
3 Interruptor
4 Punho
5 Suporte magnético
6 Íman
7 Gancho
8 Tampa do compartimento das pilhas
9 Tira de plástico
10 Compartimento das pilhas
11 Parafuso

Dados técnicos

Lanterna de barra:	1 x LED COB, 1,8W (HG11935A) 1 x LED COB, 1,7W (HG11935B)
Feixe frontal (máx.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A) 1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Feixe frontal (mín.):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Pilhas:	3 x pilhas alcalinas, AAA LR03 de 1,5V⎓

Período de iluminação:

Lanterna de barra:	1 hora
Feixe frontal na potência total:	11 horas
Feixe frontal na potência baixa:	20 horas (HG11935A)

Material fornecido

1 Luz LED
3 Pilhas (pré-instaladas)
1 Manual de instruções

Indicações de segurança

EM CASO DE DANOS CAUSADOS PELO INCUMPRIMENTO DESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES, A GARANTIA DEIXA DE SER VÁLIDA!

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do produto e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.
- Não coloque o produto em funcionamento se este estiver danificado.
- Proteja o produto contra água e humidade. Nunca mergulhe em água ou outros líquidos!
- Os LED não são substituíveis.

PT

- Caso os LED no final da sua vida útil deixem de funcionar, o produto completo tem de ser reposto.
- Não olhe diretamente para a luz do produto, pois pode danificar os olhos.

Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
- **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
- **UTILIZAR LUVAS DE PROTECÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.
- Caso a pilha/bateria vaze, remova ela imediatamente do produto para evitar danos.
- Utilize apenas pilhas ou baterias do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas ou baterias antigas.
- Remova as pilhas ou baterias, se o produto não foi utilizado durante um longo período.

Perigo de dano ao produto

- Utilize apenas o tipo de pilha ou bateria indicado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com a especificação de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e produto.

PT

- Limpe os contactos da pilha/bateria e o compartimento da mesma com um pano seco e sem fiapos ou um cotonete de algodão antes de a inserir!
- Retire de imediato as pilhas ou baterias gastas do produto.

Antes da primeira colocação em funcionamento

Nota: Remova todo o material da embalagem do produto.

Apenas para HG11935A:

- Puxe a lanterna de barra 7 pelo foco do candeeiro 3 para fora do punho 2 (Fig. B).
- Desaperte o parafuso 11 e retire a tira de plástico 8 que sobressai da tampa do compartimento das pilhas 9 (Fig. C).

Apenas para HG11935B:

- Desaperte o parafuso 11 e retire a tira de plástico 8 que sobressai da tampa do compartimento das pilhas 9 (Fig. B).

O seu produto está agora pronto a ser utilizado.

Funções

Apenas para HG11935A:
Funções de iluminação
O produto possui duas funções de iluminação que podem ser selecionadas simultaneamente.

- Ligue o feixe frontal 4 com intensidade máxima premindo o interruptor 5.
- Premir novamente o interruptor 5 reduz a intensidade do feixe frontal 4.
- Prima o interruptor 5 mais uma vez para desligar o feixe frontal 4.
- Ligue a lanterna de barra 7 puxando-a para fora do punho 2 (Fig. B). Pode desligar novamente empurrando novamente de volta para dentro do punho 2.

NOTA: Acione a luz da lanterna de barra 7 apenas quando a lanterna de barra 7 estiver completamente puxada para fora. Caso contrário, existe o perigo de sobreaquecimento!

PT

Montagem
O produto possui dois ímanes 6 para a fixação em superfícies magnéticas (Fig. B).

Ajustar o topo da luminária

- Pressione o botão de libertação 1 e solte o foco do candeeiro 3 do bloqueio (Fig. A).
- Para possibilitar uma iluminação ideal da área de trabalho, o topo da lanterna pode ser ajustado em no máximo 90° (Fig. A).

Apenas para HG11935B:
Funções de iluminação

- Ligue a lanterna de barra 2 premindo o interruptor 3 (Fig. A).
- Prima o interruptor 3 novamente. A lanterna de barra 2 desliga-se e o feixe frontal 1 liga em simultâneo.
- Prima novamente o interruptor 3 para desligar o produto.

Montagem
Este produto pode ser fixado na posição desejada com a ajuda do gancho 7 (Fig. B).
Nota: Ao pendurar o produto no gancho 7, certifique-se de que o local escolhido é adequado para o peso do produto.
Em alternativa, também pode fixar o produto a uma superfície magnética utilizando os dois ímanes 6. Pode inclinar o produto no suporte magnético 5 até 180°.

CUIDADO! Tenha cuidado com a posição das suas mãos ao rodar o suporte magnético 5, para evitar que os dedos fiquem presos (Fig. D).

Colocar/substituir as pilhas

As pilhas estão vazias e precisam ser trocadas quando a luminosidade do produto diminuir substancialmente. Para a montagem, proceda da seguinte maneira:

Apenas para HG11935A:

- Puxe a lanterna de barra 7 do punho 2 (Fig. B).
- Abra a tampa do compartimento das pilhas 9 desapertando o parafuso 11 (Fig. C).
- Retire as pilhas usadas e coloque as três pilhas novas no compartimento das pilhas 10. Utilize apenas pilhas do tipo AAA e esteja atento ao inserir para que a polaridade esteja correta: Ele é mostrada no compartimento de pilhas 10.
- Volte a fechar a tampa do compartimento das pilhas 9 e aperte bem o parafuso 11.

Apenas para HG11935B:

- Abra a tampa do compartimento das pilhas 8 na parte traseira do produto, desapertando o parafuso 11 (Fig. B).
- Se necessário, retire as pilhas usadas e coloque três pilhas novas no compartimento das pilhas 10. Utilize apenas pilhas do tipo AAA e preste atenção à polaridade correta ao inserir as pilhas: esta está indicada no compartimento das pilhas 10.
- Feche a tampa do compartimento das pilhas 8 e aperte bem o parafuso 11.

O seu produto está novamente pronto a ser utilizado.

Limpeza e manutenção

- Não utilize, em caso algum, líquidos nem produtos de limpeza, pois estes danificam o produto.
- Limpe o produto apenas na parte exterior com um pano seco e macio.

Eliminação

Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

Elimine o produto de forma adequada quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Para obter informações sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento, contacte a sua autarquia local.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.

PT

Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

- o Para qualquer esclarecimento, é favor ter à mão o recibo e o número do artigo (IAN 523324_2601) como prova de compra.
- o Para obter o número de artigo, consulte a placa de identificação do produto, uma gravação no produto, a página de título das instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto.
- o Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contactar primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por correio eletrónico.
- o O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que o mesmo ocorreu.
- o Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR levá-lo-á diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar as instruções de funcionamento. Introduzir o número do artigo (IAN) 523324_2601 para aceder às instruções de funcionamento do seu artigo.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

PT

Serviço

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800849131
Formulário de contacto em parkside-diy.com
IAN 523324_2601

CE

PDF ONLINE
parkside-diy.com

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG11935A/HG11935B
Version: 08/2026

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav információi · Estado de las informaciones · Tillstand af information · Versione delle informazioni · Információk állása
Estado das informações: 04/2026 · Ident-No.: HG11935A/B042026-8